

INTEX® FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

153 HU

Olvassa el és értse meg az összes utasítást, mielőtt a terméket használatba venné.



FIGYELMEZTETÉS

- Nem véd a fulladással szemben. Csak úszóknak.
- Ez a termék nem mentő eszköz.
- Soha ne engedje meg, hogy a termékre ugorjanak, vagy a termékről leugorjanak!
- Soha ne hagyja a terméket a víz mellett felügyelet nélkül, amikor nem használják.
- Soha ne használja a terméket erős szélben, gyors áramlásoknál, nyílt vizeknél vagy veszélyes árapálynál.
- Soha ne lépje túl a maximálisan megengedett súlyt.
- A személyek súlyának eloszlása vagy a tehereloszlás egyenletes legyen.
- Ne használja a terméket, ha szakadást vagy szivárgást feltételez.
- Alkohol vagy drogok hatása alatt ne használja a terméket.
- Nem alkalmas vadvízes evezéshez vagy egyéb extrém sportokhoz.
- Ne használja ha fÁradtnak vagy kimerültnek érzi magát.
- Csak vízben használja, kerülje a hordalékot vagy az akadályokat.
- **0,03 bar** üzemi nyomásra tervezve.

Az irányelvek figyelmen kívül hagyása fulladáshoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet. Ez a termék-figyelmeztetés olyan útmutatókat és biztonsági előírásokat tartalmaz, amelyek néhány, ám nem az összes kockázatra és veszélyre utalnak, amelyek a vízben fennállhatnak.

* A nyomtatott biztonsági szimbólumok teljes leírását a terméken vagy a csomagolásban találják a „Definíciók fejezetben” vagy a „Definíciós lapon”.

Megjegyzés: A szín átvihető a frissen felvitelt fényvédő krémen keresztül: A termék használata előtt mindig hagyja, hogy a fényvédő teljesen felszívódjon, és hidratálja a bőrt.

Felfújási útmutató

1. Keressen egy kövektől és éles tárgyaktól mentes tiszta helyet.
2. Felnőttek fújjanak fel lassan minden egyes légkamrát sorban (ha jelzés található), láb- vagy kézi pumpával. Győződjön meg arról, hogy a termék keményre, de nem túl feszesre legyen felfújva. **FIGYELMEZTETÉS:** A szétrobbanás megakadályozására ne fújja fel a terméket túlságosan, ne használjon nagy nyomású kompresszor, és ne lépje túl az ajánlott konstrukciós nyomást. Kizárólag hideg levegővel töltsé fel. Mindaddig fújja fel a terméket, amíg a varrat a kéztámaszok területén nem törik meg (pl. az italtartók alatt - amennyiben vannak), a háttámla, illetve az oldalsó szépek láthatóvá válnak. Hasonlítsa össze ezt a nyomást szintén a nagy főkamrával.
3. Zárjon be és nyomja bele az összes szelepet.
4. Győződjön meg arról, hogy megfelelő a nyomás a terméket akkor is, amikor használják. Ellenőrizze a levegő nyomását rendszeresen, különösen igen forró vagy hideg napokon. Ellenőrizze a levegő nyomását úgy, ahogyan az a kezelési útmutatóban található.

Karbantartás

1. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a szelepeket légbuborékok szempontjából.
2. Minden használat után tisztítsa meg a terméket a kerti locsolóömlő segítségével. Mielőtt eltenné a terméket, hagyja alaposan megszáradni.
3. Amennyiben a terméket fedett, illetve belső medencében használják, akkor győződjön meg arról, hogy elelegendő hely áll rendelkezésre a fejhez.

Tárolás

1. Biztosítsa, hogy a termék teljesen tiszta és száraz legyen (lásd ehhez ezt a fejezetet is: „Karbantartás”).
2. Nyissa meg az összes levegőszelepet, hogy a levegőt teljesen leeresse.
3. Távolítsa el az összes tartozék-terméket, amennyiben vannak.
4. Hajtsa össze lazán a terméket, kerülje az éles sarkakat, széleket és gyűrődéseket, amelyek károsíthatnák a terméket.
5. Száraz helyen tárolja

Javítások

A szállítási terjedelem tartalmaz egy javító készletet. Ha feltételezi, hogy lyuk található, permetezzen szappanos vizet a feltételezett helyre. Ha buborékok képződtek, akkor Ön megtalálta a tömítetlen helyet. Alaposan távolítsa el az összes szennyeződést és port a felületről.
Vágjon le egy darab javító foltot, elég nagyot ahhoz, hogy a sérült helyet befedje (kb. 1,5 cm). Kerekítse le a széleit. És helyezze a foltot a javítás helyére, és nyomja rá erősen. Esetleg helyezzen rá egy súlyt. Javítás után a Terméket legalább 60 percig nem szabad felfújni.

Amennyiben a ragasztócsík a tömítetlen helyen nem tartana, akkor olyan szilikon- vagy PU-bázisú ragasztót is használhat, mint a sátraknál, kemping-matracoknál és cipőknél. Kérjük, vegye figyelembe a ragasztóra vonatkozó útmutatókat.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®/™ Trademarks used in some countries of the world under license from®/™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertriebt in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

INTEX®

ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

INTEX® KORISNIČKI PRIRUČNIK

153 HR

Prije nego što počnete koristiti proizvod, pročitajte sve upute i pridržavajte ih se!

UPOZORENJE

- Ne pruža zaštitu od Utapanja. Samo za plivače.
- Ovaj proizvod nije sredstvo za spašavanje.
- Nemojte nikada dopustiti da netko skače na proizvod ili s proizvoda.
- Nemojte nikada dopustiti da proizvod leži pokraj vode bez nadzora, kada se ne koristi.
- Proizvod nemojte nikada koristiti pri jakom vjetru, brzim strujama, na površinskim vodama ili pri opasnim morskim mijenama.
- Nemojte nikada prekoračiti najveću dopuštenu težinu.
- Rasporedite ravnomjerno težinu osoba ili tereta.
- Nemojte koristiti proizvod, ako sumnjate da ima ubod ili da pušta.
- Nemojte ga nikada koristiti pod utjecajem alkohola ili droga.
- Nije prikladan za rafting na divljim vodama ili druge ekstremne sportove.
- Nemojte ga koristiti, ako ste umorni ili iscrpljeni.
- Koristite ga samo u vodi, podalje od kamenja i prepreka.
- Konstruiran je za radni tlak od **0,03 bara**.

Nepridržavanje ovih smjernica može dovesti do utapanja ili do teških ozljeda. Ovo upozorenje za proizvod sadrži upute i sigurnosne propise koji navode neke, međutim ne i sve rizike i opasnosti u vodi.

* Potpuni opis otisnutih sigurnosnih simbola na proizvodu ili na pakiranju možete naći u „Poglavlju s definicijama“ ili „Listu s definicijama“.

Napomena: Svježe nanesena krema za sunčanje može prenijeti boju: Uvijek pustite da se krema za sunčanje potpuno upije i navlažite kožu prije upotrebe proizvoda.

Upute za napuhavanje

1. Pronađite neko čisto mjesto bez kamenja i oštih predmeta.
2. Odrasle osobe trebaju nožnom ili ručnom pumpom polako napuhati svaku zračnu komoru po redu (ako je označeno). Provjerite je li proizvod čvrst, ali da nije prejako napuhan. **UPOZORENJE:** Kako bi spriječili pucanje, nemojte previše napuhati proizvod, nemojte koristiti visokotlačni kompresor i nemojte prekoračiti preporučeni konstrukcijski tlak. Napuhati samo hladnim zrakom. Napuštite proizvod samo toliko da na šavu više nisu vidljivi mali nabori u području naslona za ruke (npr. ispod držača za piće, ukoliko postoje), naslona za leđa, odn. bočnih rubova. Usporedite ovaj tlak također s velikom glavnom komorom.
3. Zatvorite i utisnite sve ventile.
4. Provjerite je li proizvod tijekom korištenja pod odgovarajućim tlakom zraka. Provjeravajte redovito tlak zraka, napose za vrlo vrućih ili hladnih dana. Provjerite tlak zraka kako je opisano u uputama za uporabu.

Održavanje

1. Redovito provjeravajte šavove i ventile u svezi s mjehurićima zraka.
2. Nakon svake uporabe proizvod se mora očistiti vrnim crijevom. Prije nego što pospremite proizvod pustite ga da se dobro osuši na zraku.
3. Ako se proizvod koristi u natkrivenom prostoru, odnosno u unutarnjem bazenu, provjerite ima li na raspolaganju dovoljno mjesta za glavu.

Pospremanje

1. Provjerite je li proizvod potpuno čist i suh (pogledajte i poglavlje „Održavanje“).
2. Otvorite sve ventile za zrak, kako bi ispuštili sav zrak.
3. Uklonite sve dodatke, ako postoje.
4. Lagano presavijte proizvod i izbjegavajte oštre kutove, rubove i nabore koji mogu oštetiti proizvod. Uklonite sve kapice za ventile.
5. Proizvod pospremite na suhom mjestu u kući.

Dopravci

Dio isporuke je i komplet za popravke. Ako pretpostavljate gdje se nalazi mjesto propuštanja, onda sumnjivo mjesto poprsajte sapunom. Ako se pojave mjehurići, otkrili ste mjesto na kojem proizvod propušta. S površine temeljito uklonite svaku prljavštinu i prašinu.

Odrežite komad zavrta za popravak, dovoljno velik da prekrije oštećeno mjesto (oko 1,5 cm). Zaoblite rubove i zavrta položite na oštećeno mjesto te čvrsto pritisnite. Po potrebi opteretite to mjesto utegom. Nakon popravka proizvod se ne smije napuhavati najmanje 60 minuta.

Ako ljepljiva traka na mjestu propuštanja ne bi držala, onda možete upotrijebiti i ljepljivo na bazi silikona ili PU-a za popravak šatora, prostirki za kampiranje i cipele. Molimo Vas da se ovdje pridržavate naputaka za ljepljiva.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®/™ Trademarks used in some countries of the world under license from®/™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

INTEX®

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPORABU

INTEX® UPORABNIŠKI PRIROČNIK

153 SI

Preden začnete z uporabo izdelka skrbno preberite navodila in jih upoštevajte.



OPOZORILO

- Brez Zaščite proti Eutopitvi. Samo za Plavalce.
- Ta izdelek ni reševalna oprema.
- Nikoli ne dovolite, da bi kdo skakal na izdelek ali z njega!
- Kadar izdelka ne uporabljate ga nikoli ne puščajte v vodi brez nadzora.
- Izdelka ne uporabljajte v močnem vetru, hitrih tokovih na odprtih vodah ali v nevarnem plimovanju.
- Nikoli ne presežite največje dovoljene teže.
- Težo oseb ali bremena razporedite enakomerno.
- Izdelka ne uporabljajte, če domnevate, da je preluknjan ali pušča.
- Ne uporabljajte ga, kadar ste pod vplivom alkohola ali drog.
- Čoln ni primeren za rafting po divjih vodah ali druge ekstremne športe.
- Ne uporabljajte ga, če ste zaspani ali izčrpani.
- Uporabljajte ga samo v vodi, ne na grušču ali ovirah.
- Zasnovano za obratovalni tlak v višini **0,03 bara**.

Ob neupoštevanju teh navodil lahko pride do utopitve ali do težjih poškodb. To opozorilo za izdelek vsebuje navodila in varnostne predpise, ki vsebujejo nekaj tveganj in nevarnosti v vodi, ne pa tudi vseh.

* Popoln opis natisnjenih varnostnih simbolov na izdelku ali na embalaži najdete v delu „Poglavje z definicijami“ ali „List z definicijami“.

Opomba: Barva se lahko prenese prek sveže nanesene kreme za sončenje: Pred uporabo izdelka vedno počakajte, da se krema za sončenje popolnoma vpije, in kožo navlažite.

Navodilo za napihovanje

1. Poiščite čisto mesto, na katerem ni kamnov in ostrih predmetov.
2. Odrasli naj vsako zračno komoro po vrsti (če je označeno) počasi napihnejo z ročno ali ročno tlačilko. Prepričajte se, da je izdelek močno napihnjen, ne pa tudi premočno. **OPOZORILO:** Da bi preprečili, da izdelek raznese ga ne napihnite premočno, ne uporabljajte visokotlačnega kompresorja in ne presežite priporočenega tlaka. Polniti samo s hladnim zrakom. Izdelek napihnite toliko, dokler se na šivu ne pojavijo manjši udori na področju naslonjal za roke (npr. pod držali za pijače, če so ta nameščena), na naslanjalu za hrbet oz. na stranskih robovih. Ta tlak prav tako primerjajte z veliko glavno komoro.
3. Vse ventile zaprite in jih potisnite noter.
4. Prepričajte se, da je v času uporabe izdelka, ta napolnjen z ustreznim zračnim tlakom. Redno preverjajte zračni tlak, posebej ob zelo vročih ali zelo hladnih dneh. Zračni tlak preverite tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

Vzdrževanje

1. Redno preverjajte šive in ventile, da na njih ne prihaja do zračnih mehurčkov.
2. Po vsaki uporabi je treba izdelek očistiti z vrtno cevjo. Pred skladiščenjem naprave, naj se ta temeljito posuši.
3. Če izdelek uporabljate v bazenu s streho ali v notranjem bazenu se prepričajte, da imate dovolj prostora za glavo.

Skladiščenje

1. Prepričajte se, da je izdelek v celoti čist in suh (glejte tudi poglavje „Vzdrževanje“).
2. Odprite vse zračne ventile, da v celoti izpustite zrak ven.
3. Odstranite vse dodatke, če so nameščeni.
4. Izdelek lepo zložite skupaj in preprečite ostre kote, robove in pregibe, ki bi lahko izdelek poškodovali. Odstranite vse pokrovčke ventilov.
5. Skladiščite ga na suhem mestu v hiši.

Popravila.

V obseg dobave je vključen komplet za popravilo. Če domnevate mesto puščanja, potem nanj nanesite milnico. Če nastaja zračni mehurčki, potem Ste odkrili netesno mesto. S površine temeljito odstranite vsako umazanijo in prah.

Odrežite kosček krpic za kranje, ki je dovolj velik, da pokrije poškodovano mesto (približno 1,5 cm). Obrežite robove in krpico namestite na mesto popravila in jo trdno pritisnite. Nanjo položite utež. Po popravilu izdelka še vsaj 60 minut ne smete pokrivati.

Če lepilni trak ne bi držal na netesnem mestu, potem lahko uporabite tudi lepilo na silikonski osnovi ali osnovi poliuretana, ki se uporablja za popravilo šotorov, podlog za kampiranje in čevljev. Prosimo, da v tem primeru upoštevate navodila za lepilo.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribuido en la Unión Europea por/Vertriebt in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

INTEX®

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO

INTEX® POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

153 SK

Skôr ako uvediete výrobok do prevádzky, prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.



VÝSTRAHA

- Žiadna OCHRANA proti UTOPENIU. Len pre PLAVCOV.
- Tento výrobok nie je záchranárska pomôcka.
- Nikomu nedovoľte skákať na výrobok alebo z výrobku!
- Keď výrobok nepoužívate, nikdy ho nenechávajte ležať bez dozoru vedľa vody.
- Výrobok nikdy nepoužívajte pri silnom vetre, rýchlych prúdoch, na otvorených vodných plochách alebo pri nebezpečnom prílive a odlive.
- Nikdy neprekračujte maximálnu povolenú hmotnosť.
- Hmotnosť osôb alebo záťaže rozdeľte rovnomerne.
- Ak predpokladáte vpich alebo netesné miesto, výrobok nepoužívajte.
- Nepoužívajte ho pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Nie je vhodný pre rafting na divokej vode ani iné extrémne športy.
- Nepoužívajte ho, keď STE unavení alebo vyčerpaní.
- Používajte ho len vo vode v dostatočnej vzdialenosti od kameňov a prekážok.
- Dimenzované pre prevádzkový tlak 0,03 bar.

Nedodržanie týchto smerníc môže viesť k utopeniu alebo vážnym poraneniam. Táto výstraha k výrobku obsahuje pokyny a bezpečnostné predpisy, ktoré upozorňujú na niektoré riziká a nebezpečenstvá spojené s vodou, avšak nie všetky.

* Úplný opis bezpečnostných symbolov vytlačených na výrobku alebo na obale nájdete v „odseku s definíciami“ alebo „hárku s definíciami“.

Upozornenie: Čerstvo nanesený opaľovací krém môže prenášať atrament z produktu: pred použitím vždy opaľovací krém nechajte úplne vyschnúť a navlhčite pokožku.

Návod na nafúkanie

1. Zvoľte si čisté miesto bez kameňov a ostrých predmetov.
2. Dospelé osoby by mali každú vzduchovú komoru pomaly nafúkať po poradí (ako vyznačené) nožnou alebo ručnou pumpou. **Uistite sa**, že výrobok je po nafúkaní **pevný ale** nie príliš tvrdý. **VÝSTRAHA:** Aby sa zabránilo **prasknutiu**, výrobok **nenafukujte** príliš, nepoužívajte vysokotlakový kompresor a neprekračujte odporúčany konštrukčný tlak. Plňte len studeným vzduchom. Výrobok nafukujte **tak, aby** na šve boli viditeľné malé zalomenia v oblasti operadiel na ruky (napr. pod držiakmi na nápoje, ak sú prítomné), chrbtovej opierky resp. bočných hrán. Tento tlak porovnajte taktiež s veľkou hlavnou komorou.
3. Zatvorte a zatlačte všetky ventily.
4. **Uistite sa**, že počas používania sa vo výrobku nachádza **náležitý tlak** vzduchu. Tlak vzduchu pravidelne kontrolujte, obzvlášť počas veľmi horúcich alebo chladných dní. Tlak vzduchu kontrolujte podľa opisu v návode na použitie.

Údržba

1. Na švoch a ventiloch pravidelne kontrolujte vzduchové bublinky.
2. Po použití musí byť výrobok očistený záhradnou hadicou. Skôr ako prístroj **uskladníte**, nechajte ho dôkladne vyschnúť na vzduchu.
3. Ak sa výrobok používa v zastrešenom vnútornom bazéne, uistite sa, že je k dispozícii dostatok **miesta** pre hlavu.

Skladovanie

1. Zabezpečte, aby bol výrobok úplne čistý a suchý (pozrite aj odsek „Údržba“).
2. Pre úplné vypustenie vzduchu otvorte vzduchové ventily.
3. Ak sú prítomné časti príslušenstva, odstráňte ich.
4. Výrobok voľne zložte a vyhnite sa ostrým rohom, hranám a **záhybom**, ktoré by mohli výrobok poškodiť. Odoberte všetky uzávery ventilov.
5. Skladujte ho v dome na suchom mieste.

Opravy

V rozsahu dodávky sa nachádza súprava na opravy. Ak máte **podozrenie**, že sa na výrobku nachádza netesné miesto, podozrivé miesto postriekajte mydlovou vodou. Ak sa vytvorí **bublínka**, našli STE netesné miesto. Z povrchu dôkladne odstráňte všetky znečistenia a prach.

Odrežte kúsok záplaty na opravy v dostatočnej veľkosti, aby zakryla poškodené miesto (približne 1,5 cm). Zaoblite hrany a ZÁPLATU umiestnite na opravované miesto a pevne pritlačte. Prípadne zatlačte. Po oprave sa **výroboknesmie NAFUKOVAŤ** min. 60 minút.

Ak by lepiaci prúžok nedržal na netesnom mieste, môžete na opravu použiť **lepidlo na báze silikónu alebo PU**, ktoré sa používa na stany, kempingové rohože a obuv. Dodržujte pokyny pre **lepidlo**.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

INTEX®

TENTO NÁVOD NA POUŽITIE SI USCHOVAJTE

INTEX® UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Než výrobek začnete používat, přečtěte si všechny pokyny a řiďte se jimi.



VAROVÁNÍ

- Žádná ochrana proti utonutí. Určeno jen pro plavce.
- Tento výrobek není záchranný prostředek.
- Nedovolte nikdy, aby někdo na výrobku nebo z výrobku skákal!
- Nikdy nenechávejte ležet výrobek bez dohledu poblíž vody, pokud jej nikdo nepoužívá.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v případě silného větru, silných vodních proudů, na otevřených vodách nebo při nebezpečných slapových jevech.
- Nikdy nepřekračujte maximální přípustnou hmotnost.
- Rozdělte hmotnost osob nebo zátěže rovnoměrně.
- Nepoužívejte výrobek, pokud se domníváte, že je propíchnutý nebo netěsný.
- Nepoužívejte jej pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Výrobek není vhodný pro rafting na divoké vodě ani jiné extrémní sportovní aktivity.
- Nepoužívejte jej, pokud jste unavení nebo vyčerpaní.
- Používejte jej jen ve vodě, ne poblíž šterku nebo překážek.
- Dimenzováno pro provozní tlak ve výši **0,03 barů**.

Nedodržení těchto směrnic může mít za následek utonutí nebo těžké poranění. Toto varování týkající se produktu obsahuje instrukce a bezpečnostní předpisy, které poukazují na některá ne však na všechna rizika a nebezpečí ve vodě.

* Kompletní popis bezpečnostních symbolů otisknutých na výrobku nebo obalu naleznete v „Kapitole s definicemi“ nebo „Listu s definicemi“.

Upozornění: Čerstvě nanesený opalovací krém může přenášet inkoust z produktu: vždy před použitím produktu nechte opalovací krém zcela vyschnout a navlhčit pokožku.

Postup při nafukování

1. Najděte čisté místo bez kamenů a ostrých předmětů.
2. Dospělé osoby by měly nafukovat každou vzduchovou komoru po pořádku (pokud je označena) pomalu nožní nebo ruční pumpou. Ujistěte se, že je výrobek pevně, ne však tvrdě nafouknutý. **VAROVÁNÍ:**

Pro zabránění prasknutí nenafukujte výrobek příliš, nepoužívejte žádný vysokotlaký kompresor a nepřekračujte doporučený konstrukční tlak. Nafukujte pouze studeným vzduchem.

Nafoukněte výrobek jen natolik, až uvidíte na svaru drobná zalomená místa v oblasti loketních opěrek (např. pod držáky na nápoje, pokud jsou k dispozici), záďové opěrky, resp. bočních hran. Srovnejte tento tlak rovněž s velkou hlavní komorou.

3. Uzavřete a zatlačte všechny ventily.
4. Ujistěte se, zda je ve výrobku, zatímco je používán, správný tlak vzduchu. Kontrolujte pravidelně tlak vzduchu, především během horkých nebo chladných dnů. Ověřte tlak vzduchu dle návodu k obsluze.

Údržba

1. Kontrolujte pravidelně svary a ventily z hlediska vzduchových bublin.
2. Po každém použití je třeba výrobek očistit pomocí zahradní hadice. Než zařízení odložíte pro uskladnění, nechte jej důkladně uschnout na vzduchu.
3. Pokud bude výrobek používán v zastřešeném, resp. vnitřním bazénu, ujistěte se, zda je k dispozici dostatek místa pro hlavu.

Uskladnění

1. Zajistěte, aby byl výrobek zcela čistý a suchý (viz také kapitola „Údržba“).
2. Otevřete všechny vzduchové ventily pro úplné vypuštění vzduchu.
3. Odstraňte všechno příslušenství, pokud je k dispozici.
4. Výrobek poskládejte zlehka dohromady a vyvarujte se ostrým rohům, hranám a záhybům, který by mohly výrobek poškodit. Odstraňte všechna ventilová víka.
5. Uložte jej na suchém místě v domě.

Opavy

Součástí dodávky je opravná sada. Pokud tušíte, kde se nachází netěsnost, nastříkejte na podezřelé místo mýdlovou vodu. Tvoří-li se bublinky, objevili jste netěsné místo. Odstraňte veškerou špínu a prach z povrchu.

Z opravné záplaty odstříhnete kus dostatečně velký na to, aby překryl poškozené místo (přibližně 1,5 cm). Zaoblete okraje, záplatu přiložte na poškozené místo a pevně ji přitiskněte. Případně použijte závaží. Po přilepení záplaty výrobek alespoň 60 minut nenafukujte.

Pokud záplata na netěsném místě nedrží, můžete použít i lepidlo na bázi silikonu nebo PU pro opravu stanů, karimatek a obuvi. Dodržte zde prosím pokyny pro lepidlo.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®/™ Trademarks used in some countries of the world under license from®/™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

INTEX®

TENTO NÁVOD K POUŽITÍ SI USCHOVEJTE

Definition / Définition / Definición / Definition / Definizioni / Begripsbepalingen / Definição / Definition / Definicja / Обозначения / 定義 / 注解



Figyelmeztetés / Opozorilo / Upozorenje / Varování / Varovanie



Nem Véd a fulladással Szemben / Ne varuje pred utopitvijo / Ne pruža zaštitu od utapanja / Nechrání před utonutím / žiadna ochrana pred utopením



Ha a méret nem jó, akkor fennáll a beakadás veszélye / Če velikost ni prava, obstoji nevarnost, da se zataknete / Ako veličina ne paše, postoji opasnost da zaglavite / při nepravěné velikosti hrozí riziko uvíznutí / Pri nesprávne veľkosti hrozí riziko uviaznutia



Ajánlott üzemi nyomás / Priporočen delovni tlak / Preporučeni radni tlak / úprava pracovního tlaku / Úprava pracovného tlaku



Tilalmat jelző tábla / Tabla za prepoved / Znak zabrane / zákaz / Zákaz



* Ne ússzon a termék alatt / * Ne plavajte pod izdelkom / * Nemojte plivati ispod proizvoda / nepodplavávat výrobek / Nepodplavávat výrobok



Tengeri szélben ne használja / Ne uporabljajte pri vetru, ki piha s kopnega / Nemojte koristiti, kada vjetar puše s kopna na more / nepoužívejte výrobek pokud vítr vane směrem od břehu / Nepoužívejte výrobok pokiaľ vietor vaje smerom od brehu



Tengeri áramlásokor ne használja / Ne uporabljajte pri toku s kopnega / * Nemojte koristiti, kada postoje strujanja s kopna / nepoužívejte výrobek v případě pobřežních proudů / Nepoužívejte * výrobek v případě pobřežních prúdov



*Kizárólagévesnél idősebb gyermekek részére / *Samo za otroke nad...let / *Samo za djecu od...godina / *pouze pro děti od....rokulet / *Len pre deti od ... roka rokov



Ne használja vadvízben / Ne uporabljajte v divjih vodah / Nemojte koristiti na divljim vodama / nepoužívat na divoké vodě / Nepoužívat' na divokej vode



Hullámverés esetén kérjük, ne használja / Ne uporabljajte ob visokih valovih / Ne koristite, kada je valovito / nepoužívejte ve vlnách / Nepoužívat' vo vlnách



Tilalmi tábla / Tabla z zapovedjo / Znak obveze / povinný úkon / Povinný úkon



Viseljen mentőmellényt / Uporabljajte rešilni jopič / Nosite prsluk za spašavanje / použivate plovací vestu / Používejte plávaciu vestu



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót / Pred uporabo preberite navodila za uporabo / Prije korištenja pročitajte upute za uporabu / neprve si prostudujte instrukce / Najprv si prečítajte návod na použitie



Csak úszónak / Samo za plavalce / Samo za plivače / pouze pro plavce / Len pre plavcov



* Felhasználó k száma, felnőttek, gyermekek / * Štev ov ilo uporabnik, odrasli, otroci / * Broj korisnika, odrasli, djeca / počet osob, dospelých, děti / * Počet osôb, dospelých, detí



A gyermekeket a vízben folyamatosan figyelni kell / Otkro ve vodi nenehno opazujte / Stalno nadzirite djecu u vodi / vždy dohlížejte na děti ve vodě / Stály dozor nad d'etmi vo vodi



* Maximális terhelhetőség / * Največja dovoljena obremenitev / * Maksimalno opterećenje / * max. nosnost / * Max. Nosnost



Csak a medencében használható / * Samo za uporabo v bazenu / * Samo za korišćenje u bazenu / používat pouze v bazénu / Len pre



* A termék úszás-stabil, proizvod terméknél egyensúlyozás szükséges / * Izdelek je stabilen za plavanje zahteva ustrezno ravnotežje / * Proizvod stabilno pluta na vodi, proizvod zahtijeva balansiranje / * stabilita ve vodě vyžaduje vyvážení / * Stabilita vo vode, vyžaduje vyváženie



* Biztonsági távolság a parthoz: ___ m. / * Varnostna razdalja do obale: ___ m. / * Sigurnosni razmak od obale: ___ m. / bezpečná vzdálenost ke břehu....m / * Bezpečná vzdialenosť od brehu m



* A felhasználó testsúly-tartománya: ... - ... kg / * Območje telesne teže uporabnika: ... do ... kg / * Područje tjelesne težine korisnika: ... do ... kg / * váha uživatele:...až...kg / * Váha uživatel'ov: ... až ... kg



Kerülje el a beszorulást; biztosítsa, hogy a termék lazán helyezkedik el / Preprečite zataktnitev; zagotovite, da je izdelek nameščen zrahljano / Izbjegavajte zaglavljenje, uvjerite se da proizvod nije preuzak / předcházejte uvíznutí, ujistíte se, že výrobek uživatelům volně padne / Predchádzajte uviaznutie, uistíte sa, že výrobok uživateľom voľne padne



* Méretmegadás, belső méret / * Navedba velikosti, notranje mere / * Podatak o veličini, unutarnje dimenzije / * určení velikosti, vnitřní rozměr / * Určenie veľkosti, vnútorný rozmer



Minden légkamrát teljesen fújjon fel / Vse zračne komore vedno napihnite v celoti / Napužite sve zračne komore do kraja / úplně nafoukněte všechny vzduchové komory / Úplne nafúknite všetky vzduchové komory
a) Útmutató a felfújáshoz / Navodila za napihovanje / Naputci za napuhavanje / postup nafukování / postup nafukovanie

Modell / Model / Model / Model / Modelka										
58836EU, 58859EU, 58825EU, 58825EU, 58889EU, 58802EU, 58868EU, 58854EU, 58856EU, 56869EU, 56803EU, 56831EU, 56805EU, 56862EU, 56835EU	1	0	100 kg	0-14					√	√

Modell / Model / Model / Model / Modelka										
58202EU, 56258EU	0	1	100 kg	0-9	√	√	√	48-100 kg	√	44 cm
56800EU	0	2	200 kg	0-9	√	√	√	48-200 kg	√	44 cm

Modell / Model / Model / Model / Modelka										
59703EU, 59720EU, 59717EU, 58894EU, 58152EU, 58761EU, 58762EU, 58763EU, 58764EU, 58751EU, 58766EU, 58770EU, 58890EU, 58895EU, 58894EU, 58807EU, 58779EU, 58780EU, 58781EU, 58782EU, 58783EU, 58786EU, 58778EU, 58769EU, 58720EU, 56804EU, 58721EU, 58788EU, 58774EU, 58790EU, 58791EU	1	0	100 kg	0-14	√	√	√		√	
58292EU, 56283EU, 57254EU, 57291EU, 57288EU, 57294EU	2	0	200 kg	0-14				√	√	√
57257EU	2	0	200 kg	0-14				√	√	√
57250EU	0	2	200 kg	0-6				√	√	√
58752EU, 58753EU	1	0	100 kg	0-14				√	√	
56897EU	2	0	200 kg	0-14	√	√	√		√	
58837EU	2	0	200 kg	0-14				√	√	
56841EU	3	0	300 kg	0-14				√	√	√

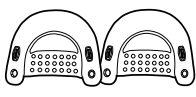
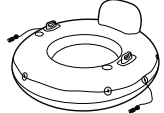
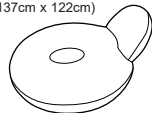
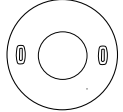
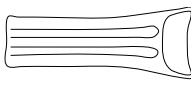
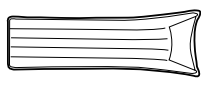
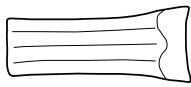
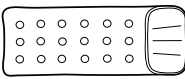
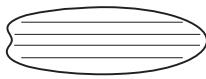
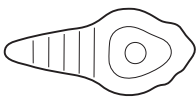
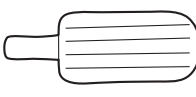
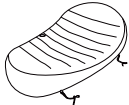
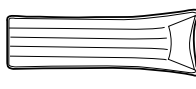
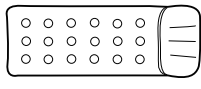
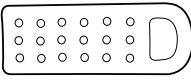
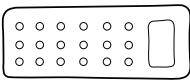
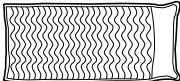
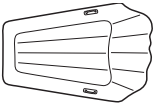
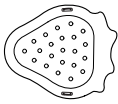
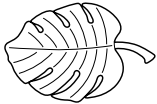
MEGJEGYZÉS: A rajzok csak illusztrációk. A tényleges termék változhat. Nem méretarányos.

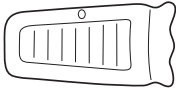
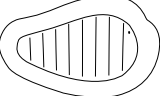
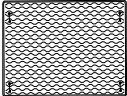
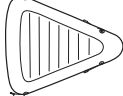
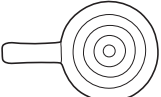
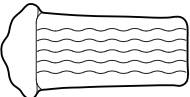
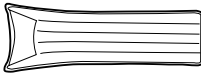
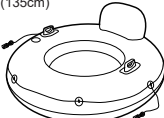
NAPOMENA: Crteži samo za ilustraciju. Stvarni se proizvodi mogu razlikovati. Ne na skali.

OPOMBA: Risbe samo za ponazoritev. Dejanski izdelek se lahko razlikuje. Ne v merilu.

POZNÁMKA: Výkresy slúžia iba na ilustráciu. Aktuálny produkt sa môže líšiť. Nie v mierke.

POZNÁMKA: Výkresy slouží pouze pro ilustraci. Skutečný produkt se může lišit. Není v měřítku.

58836EU 70" x 37" (178cm x 94cm) 	58859EU 60" x 39" (152cm x 99cm) 	58825EU / 56825EU 53" (135cm) 	58889EU 54" x 48" (137cm x 122cm) 
58802EU 63" x 33.5" (160cm x 85cm) 	58868EU 71" x 53" (180cm x 135cm) 	58854EU 51" x 49.5" (130cm x 126cm) 	58856EU 74" x 39" (188cm x 99cm) 
58202EU 48" (122cm) 	56800EU 78" x 46" (198cm x 117cm) 	59703EU 72" x 27" (183cm x 69cm) 	59720EU 72" x 27" (183cm x 69cm) 
59717EU 72" x 30" (183cm x 76cm) 	58894EU 74" x 28" (188cm x 71cm) 	58152EU 70" x 27" (178cm x 69cm) 	58761EU 83" x 45" x 9" (211cm x 114cm x 23cm) 
58762EU 83" x 38" x 9.5" (211cm x 97cm x 24cm) 	58763EU / 58764EU 67" x 30" x 6.5" (170cm x 76cm x 17cm) 	58751EU / 58766EU 72" x 26" x 8" (183cm x 66cm x 20cm) 	58770EU 52" x 50" x 9" (132cm x 127cm x 23cm) 
56831EU 47" x 38" x 11" (119cm x 97cm x 28cm) 	56869EU 76" x 49" (193cm x 124cm) 	58720EU 67" x 21" x 6" (170cm x 53cm x 15cm) 	58890EU 74" x 28" (188cm x 71cm) 
59895EU 74" x 28" (188cm x 71cm) 	59894EU 74" x 28" (188cm x 71cm) 	58807EU 90" x 34" (229cm x 86cm) 	57288EU 80" x 77" x 49" (203cm x 196cm x 124cm) 
58779EU 66" x 42" x 8" (168cm x 107cm x 20cm) 	58780EU 53" x 50" x 9" (135cm x 127cm x 23cm) 	58781EU 63" x 52" x 10" (160cm x 132cm x 25cm) 	58782EU 81" x 52" x 8" (206cm x 132cm x 20cm) 

58783EU 50" x 47" x 9.5" (127cm x 119cm x 24cm) 	56803EU 69" x 47" x 24" (175cm x 119cm x 61cm) 	58778EU 66" x 33" x 11" (168cm x 84cm x 28cm) 	57257EU 70" x 65" x 9.5" (178cm x 165cm x 24cm) 
57294EU 79" x 58" x 68" (201cm x 147cm x 173cm) 	58786EU 85" x 61" x 8" (216cm x 155cm x 20cm) 	56258EU 58" x 42" x 31" (147cm x 107cm x 79cm) 	58292EU 78.5" x 59" (199cm x 150cm) 
58769EU 66" x 41" x 8" (168cm x 104cm x 20cm) 	56841EU 114" x 89" (290cm x 226cm) 	57291EU 99" x 64" x 57" (251cm x 163cm x 145cm) 	56283EU 72" x 9" (183cm x 23cm) 
57254EU 68" x 10.5" (173cm x 27cm) 	58837EU 95.5" x 62" (243cm x 157cm) 	57250EU 76" x 64" x 37" (193cm x 163cm x 94cm) 	58752EU 63" x 54" x 9" (160cm x 137cm x 23cm) 
58753EU 78" x 50" x 9.5" (198cm x 127cm x 24cm) 	56897EU 78" x 63" (198cm x 160cm) 	56804EU 71" x 34" x 10" (180cm x 86cm x 25cm) 	58721EU 67" x 21" x 6" (170cm x 53cm x 15cm) 
58788EU 70" x 28" x 7" (178cm x 71cm x 18cm) 	58774EU 72" x 26" x 8" (183cm x 66cm x 20cm) 	58790EU 85" x 42" x 9" (216cm x 107cm x 23cm) 	56805EU 64" x 41" (163cm x 104cm) 
56862EU 64" x 41" (163cm x 104cm) 	56835EU 53" (135cm) 	58791EU 62" x 50" x 10" (157cm x 127cm x 25cm) 	